

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
號四六第卷三十三第紙張新 Thursday 25 June 1970 (Vol. 32 No. 64 Page 1)

(庚戌年五月廿二日)

報價目表	
(郵寄或派到)	
全年	七元五毛
半年	四元
零售每份	一毛五



放寬酒例條例下月起有效實施

卑詩省府公佈修改酒例七項

【維多利亞廿五日加通社電】卑詩省政府公佈修改酒例七項，將於下月起正式實施。此項修改，旨在放寬酒例，以適應社會需要。修改內容如下：

- (一) 凡屬有執照之酒舖，其營業時間可由上午十時至下午十二時，延長至上午九時至下午十二時。
- (二) 酒舖之營業時間，延長至每日二十四小時，但最早不得在上午九時以前開始，最遲不得在上午十一時以前結束。
- (三) 酒舖之營業時間，由上午九時至下午十二時，延長至上午九時至下午十二時。
- (四) 凡屬有執照之酒舖，其營業時間可由上午十時至下午十二時，延長至上午九時至下午十二時。
- (五) 凡屬有執照之酒舖，其營業時間可由上午十時至下午十二時，延長至上午九時至下午十二時。
- (六) 凡屬有執照之酒舖，其營業時間可由上午十時至下午十二時，延長至上午九時至下午十二時。
- (七) 凡屬有執照之酒舖，其營業時間可由上午十時至下午十二時，延長至上午九時至下午十二時。

傳陶杜計劃今秋訪蘇京進行高峰外交

【倫敦廿五日加通社電】據此間外交界人士透露，加拿大總理杜魯道計劃於今年秋季訪問莫斯科，進行高峰外交。杜魯道將於今年秋季訪問莫斯科，與蘇聯領導人會晤，討論加蘇關係。杜魯道將於今年秋季訪問莫斯科，與蘇聯領導人會晤，討論加蘇關係。杜魯道將於今年秋季訪問莫斯科，與蘇聯領導人會晤，討論加蘇關係。

美國修改刑事案法

不須十二人陪審團

【華盛頓廿五日加通社電】美國最高法院，於廿四日裁定，各州在審理刑事案件時，不須由十二名陪審員組成陪審團。此項裁定，將使各州在審理刑事案件時，可採用其他形式的陪審團。此項裁定，將使各州在審理刑事案件時，可採用其他形式的陪審團。

愛爾蘭馬票初賽揭曉

【都柏林廿五日加通社電】本屆愛爾蘭馬票初賽，於廿四日晚間揭曉。馬票初賽，全加一百五十四人入圍，其中中區佔廿七人，下區佔三十三人。馬票初賽，全加一百五十四人入圍，其中中區佔廿七人，下區佔三十三人。

英相着手組新內閣

昨委出首席新聞官

【倫敦廿五日加通社電】英國首相希利，於廿四日開始着手組建新內閣。希利已委任首席新聞官，並開始與各黨派領袖會晤。希利已委任首席新聞官，並開始與各黨派領袖會晤。

北韓警告告美國挑戰

【平壤廿五日加通社電】北韓政府，於廿四日發表聲明，警告美國不要挑戰北韓的領土主權。北韓政府，於廿四日發表聲明，警告美國不要挑戰北韓的領土主權。

敘利亞機械化部隊

突襲以佔領區陣地

【大馬士革廿五日加通社電】敘利亞機械化部隊，於廿四日突襲以色列佔領區陣地。敘利亞機械化部隊，於廿四日突襲以色列佔領區陣地。

加心理病協會建議

墮胎不應視為犯罪

【多倫多廿五日加通社電】加拿大心理病協會，建議政府將墮胎視為一種醫療行為，而非犯罪。加拿大心理病協會，建議政府將墮胎視為一種醫療行為，而非犯罪。

夫婦盜銀行款五萬

渡假歸來機場被捕

【溫哥華廿五日加通社電】一對夫婦，因盜取銀行款五萬元，於廿四日在機場被捕。這對夫婦，因盜取銀行款五萬元，於廿四日在機場被捕。

研究居住深海生活

本市名醫參加實驗

【溫哥華廿五日加通社電】本市名醫，將於下月參加一項研究居住深海生活的實驗。本市名醫，將於下月參加一項研究居住深海生活的實驗。

不讓游泳從水救人

逃出常理認為奇蹟

【溫哥華廿五日加通社電】一名男子，在危急情況下，不讓游泳而成功救出落水者。這名男子，在危急情況下，不讓游泳而成功救出落水者。

鼓勵市民反汚運動

提議政府撥出獎金

【溫哥華廿五日加通社電】政府提議撥出獎金，鼓勵市民參與反汚運動。政府提議撥出獎金，鼓勵市民參與反汚運動。

酒店酒工人罷工

店主謂無多大影響

【溫哥華廿五日加通社電】酒店酒工人，將於下週開始罷工。店主表示，罷工對酒店業務影響不大。酒店酒工人，將於下週開始罷工。店主表示，罷工對酒店業務影響不大。

大漢報一讀者來稿照錄

近來我看左派人士的小報，越看越不像樣，越看越火起，她們以潑罵罵街形色攻擊貴報，所謂欲加之罪何患無詞，我看過貴報洪英先生所寫的「談華僑社會視聽陰影問題」，以我一個無黨無派的人來看，我認為貴報得是「事實」是「公正」，我相信有大多數僑胞的眼睛是雪亮的，也會像我一樣同情貴報，若果貴報的言論不是「公正」不是「事實」，今天左派們怎會向貴報進攻呢！原因就是你們所說太蠢了「公正」麼？

我現在向左仔們提出，凡在左報寫文章的小輩們，及走中共路線的左仔自己罵，我知道你們有很多已經出賣了自己國籍，做一加納公民，若果你還是真正你的熱愛中共政權真正的要奉承毛澤東首領的靈魂，首先最好你要到加拿大政府前宣佈取消你們的「加拿大公民」身份，這樣你們才算是堂堂正正的「中華人民共和國」人民，否則，你們還是不忠不義之輩自取昇降吧！

世界上的新事物以及新食品

全副行政。希望首先堅強體質，打倒共產黨，他們就可以代辦加拿大華僑社事務。玉碎粉，因爲日軍加拿大像費報敵挺身親「公正」話的人不多，我也知道有極多僑胞，庫政敢而有取言，因爲他們還有家人或親屬在大國，恐怕遭在加人主陣中共打出報告，即有危害在大國親屬安全之可能。

益繁多，我們要是抱定了古老的觀念，樣樣排斥它，這每不對的。但是有許多化學性的食物，我多年以來，常在文精中提說，我最反對的是各式各種調味粉，不問是那一端出產的，我都深惡痛疾，我的家庭中，不准有這種東西進門的。

我覺得各類食品，各有其原來的本

(一三九)

想出六安茶骨發達

枝骨便沒有茶味了，所以人人採丁
茶葉，便把枝骨拋棄，有時作柴燒，隔
佬的，就拋棄山中，無人要也，所以以我
們運來只採葉矣。

安茶葉濃香，但亦不失為好茶也。
而且其價值自平許多，所以一出而
爲許多茶葉店搶手，一經店中下人家試
過，人人都利用價平，即商店中，亦不
少購之，該行因此便與茶客訂約，要給

咏了，所以人人

茶葉，便把枝骨拋棄，有時作柴燒，滿
佬的，就拋棄山中，無人要也，所以以我
們運來只係棄矣。

行中司理，乃福至心顯，便謂茶客
曰，我欲拜託你，寫信問去故鄉，吩咐
採茶之人，把茶之枝骨一樣留下，用大
麻包載之運來，所需要人上，我一樣照
交給，各客問要此無用之物何故，司理
曰，你不必問，總之依我之言，寫信
回去，茶客果然照辦，於不久前將幾
百大袋之大安茶骨運到，而該司理更開

同多少僱與之，盡量鄉
來，正因此茶客家鄉之
採茶之人，以些一向視為
廢物之X棍，亦可換錢
，人人都樂意手收集，
付與銀行，從此該行專
售此茶安骨，竟然因此
而發達。



願街七二〇號 電話 686-3346

[illegible]

三才圖會

蕭芳芳 李紅中 演
陳寶珠

時裝俠義

陳寶珠 主演
曾江

雪尼

同場加演
曾江 主演

寺表三

張瑛 呂奇 主演
南紅

良好住宿。月費五千餘。讓

Goghitham 良好住宿。月營五千餘。讓七千九百元。另點貨。下午三時後電 936-5825



湯天豪

Howe Tong 325-0527

產業買賣

工商業樓宇, 駁柏文, 生意,
地皮, 住宅房屋和收租管理一切
公司或私人產業。

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.
REAL ESTATE SALES DIVISION
879 W. PENDER ST., VANCOUVER,
公司電話: 682-7351



華仲敏

Joseph Hua 435-7531

▲ 開張的十年新, 近網銀, 二睡房一廳, 土庫裝修一半, 開價貳萬六千元, 貸款利息八厘

▲ Downtown 太小商業樓多間, 位 Granville 和 Howe 街, 接近 (Pacific Centre) 市中心。

▲ 45 綑, Hi-Rise 新柏文, 位 West End 海邊, 有升降機, 地下停車場, 年收租約九萬多元, 最安全之投資。

▲ Apartment 地連屋共五間, 從 Broadway 和 Main 街現在自租收, 將來隨時可建柏文, 開價八萬九千元, 炒家好機會。

▲ 大 Shopping Centre, 有廿多單位收租, 年收入約十三萬六千元, Mortgage 利息七釐半。

▲ 好項連實業急賣, 因業主年老退休, 總賣四萬零, 銀期可商議, 低過市價。

▲ 14 綑柏文, 位 West End 街角, 年收租約貳萬多元, 將來地價好值錢。

▲ 七綑新 Apartment, 位 Marpole 地區, 其中壹綑有式房壹廳, 適合初創業者居住。

▲ 35 綑新 Apartment, 位喜士定東街, 有升降機地下停車場, 內十三綑有式房壹廳, 廿二綑有一房一廳, 年收入約六萬五千元。

▲ 小型 Shopping Centre, 位新發展地區, 有十個單位收租, 年收益約貳萬七千元。

倘有大批新盤, 不能盡登。 歡迎隨時詢問, 免費估價。

黃壁伙公總人旅行社

ALAN H. WONG AGENCIES

139 PENDER STREET EAST

VANCOUVER 4, B. C.

Office: 684-0934 Res: 733-3202

●遊覽日本世展台灣香港旅行團

七月二日，八月卅日起程全行程特價

機票壹千零七十五元遊覽廿天壹千

零廿五元遊覽十三天回程經檀香山

三凡市不另收費來回限期九十天

●新移民機票三百七十八元

●代辦護照旅行保險解答移民問題

●辦公時間：星期六下午壹時至五

時，平日照常，營業經理丘錫琛

業 銀 氏 信 兆 德
YORKSHIRE TRUST
 130 SPADINA STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
 PHONE 683-3935

定期存款 八厘二五
 壹年至五年期，由五百元起。
 短期存款 由五千元起
 由十五天至廿九天六厘七五
 卅天至八十九天七厘
 九十天至三百六十四天七厘二五
 存款有政府保障萬無壹失
 香港滙兌 快捷妥當

由星期一至星期五
 每日上午九時半至下午六時

神雕俠侶

金庸著

第一零三回

三世恩怨

這十多年來，晚輩到處探訪你老人家所住，特請閱你一件事，直到今日，方始如願，一我鞠躬笑道：「我的脾氣是越老越邪，越怪僻，但不知老弟要問我何事，楊過正要回答，忽聽得樓上腳步聲，上來三人，黃鵬二人一聽靴腳之聲，知道上樓的三人武功極強，大非庸手，一瞥之下，楊過認得當先一人乃是瀟湘子，第二人面目黠，并不相識，第三人却是尹克西，這時瀟湘子和尹克西也已見到楊過，兩人停步止步，互相使個眼色，便欲下樓。

▲第一〇四回：跛腿奇人

楊過軒肩笑道：「故人久違，今

日有幸相遇，何以想他便是？」尹克西拱拱手，陪笑道：「楊太僕別來無恙，一瀟湘子和鄭老翁終南山上折臂之辱，這十餘年來難除功力大難，自知終非楊過敵手，當下不理楊過的問話，望也沒望他一眼，逕自走而無顧，那黑臉人也是忽忽烈烈下樓有名的武士，一向自負，這次忽見尹瀟二大豪到宣城打探消息，誰也沒放在眼裏，他斜目向楊過微視，大聲道：「瀟湘子兄且請留步，既惡客，阻了酒興，待小弟起走他便是，」說着伸出大手，便往楊過肩頭抓來，想要提起他一把摔入街心，

楊過見他手掌心紫氣隱隱，知道

此入練的是妙掌中の一門，心念微動：「我何不借此三人，向黃老前輩探問得些神尼之秘？」眼見他手掌將及自己肩膊，反手一擋，拍的一聲，滑溜地滑过了他一個耳光。黃老師暗吃一驚：「這一掌拍得好快！」就只這麼一掌，他已看出超過自創武功，果然同他老人家，只覺得拍拍過肩，滑过了左右雙頰及胸中掌，暢過金容尹克西舉止奇詭，却絕過了他們。

黃老師笑道：「揚老弟，你新創這踏掌法，高明得緊，老夫佩服！一觀金豹，以飽眼福。」楊過道：「正要向前求教。」當下身形晃動將那踏「踏踏踏踏掌法」施展開來，但見他長袖飄動，手掌飛揚，忽而一招「拖泥帶水」，忽而一招「神不守舍」，將灑湘子、尹克西、和那黑臉人一起裹在掌風之中，那三人猶如身陷洪濤巨浪中，跌跌撞撞，隨着楊過的掌風轉動，

司公運搬安普林
P. O. TRANSFER
1054 E. 22nd Ave.
Vancouver 10, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨
物，住屋傢俬，大小
錫片大小霜櫃，概行
工作週到，價錢相宜

日夜電話
874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-760

9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機
，乾衣機與及各種大小
電器，保證妥當，價格
光顧，格外歡迎。

司理人：開榮 關添偉

電話 684-1754

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

代理

中國冰霜大明蝦

零沽批發
極表歡迎

生晒白菜干
罐頭咖厘魚
厦門排米粉
珠江鮮草菇
珠江鮮炸蠔
江門沙河粉

新到

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
28 | 30

鄧李建築有限公司
專科木工漆漆，美化土庫廚房櫃，
免費設計估價。
電話 872-1088 254-2823
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百零十九號門牌歡迎各
君男信女踴躍參拜有求必應或外埠來
求簽代稟請來函詳解省

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
VANCOUVER 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

新到大貨
A B C 西風風範
免費保用一年，自
選聽，人人歡喜
另辦到大批新唱片
歡迎購取，目錄印
特取。

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver, B. C. 住家 874-9710

家 庭 婚 照
保 護 晚 上 僑 胞 先 電 約

備有新款輪胎 方便圖

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
 501 Main St.,
 溫哥華
 及辦理各種文件
 代辦買賣買賣
 遺囑
 留存稅銀行式樣圖章夾
 片有街請由正門入可矣
 電話 MU 1-6513

684-3743 684-4822
 園 桃
 HO INN CHOP SUEY
 70 PENDER ST. E.
 VANCOUVER 4, B. C.
 國師上座
 調味烹飪
 地方無不
 招呼妥當
 大鑪小酌
 隨時應命
 備胞光顧
 格外歡迎

廣珍 首飾 鑲鑲
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5846
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話四三三四 電傳：MU 4-8633

各種補丸
化粧香品
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
價格光顧
格外歡迎

總代理黃永昌啟

KUO KONG SIK CO
27 PENANG ST. 國光公司 ANGLO-CHINESE
電話 683-4929

專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
旅館用衣
襖仔廚衣
廚褲男女
衣裳

訪英雄相命掌紋
男女婚姻錄 家庭是非錄
個性動程錄 春天窮通夢
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄
萬靈高華片打街東壹百號新亞旅社代機
一三三號房候啟 電話六八五九〇六四

昌修漆油
記忠誠爲僑胞服務
司公工作快捷妥當
電話 六五五五

及修理。忠誠盡心服務。快價可靠。
電話：八七式。登〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, B.C.


雲高華搜烟通公司
 工作安當，價錢誠實，服務電影，快捷
 應命。
 Vancouver Chimney Service.
 694-2937

新美
鮮味

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 普林比亞街 電話 684-8821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。

榮 榮 臘 味 製 造 廠
 臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉

WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五四·七式四號

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

劉

專配各種眼鏡
 專配各種眼鏡
 專配各種眼鏡

地址：新加坡大馬路
 電話：...

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST., MU 4-1377
 本辦事處，代理人壽，火燭，
 及各項燕梳保險，常有新舊屋
 宇，工商實業出賣，請留意，
 如有諮詢，請蒞臨本辦事處，
 或用電話詢問吳悅榮、順榮、
 超常、林昌等，樂意詳細解答
 吳國華辦事處啟

加拿大資本銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
 辦理壹切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及
 諸書簿，本行存在庫中，以免火燒或盜劫之損失，如保國此
 處產物件，本行備有保險箱保存，每年所收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啟

最近加元在港兌換五五七五
 最近英元在港兌換六〇五五


永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
 INCORPORATED IN HONG KONG
 經營一切銀行業務
 竭誠服務僑胞
 港九均設有分行
 歡迎函詢委辦
 香港
 皇后大道中一一〇五一四號

家專配鏡眼
周愛權

精校各種隱形眼鏡
兼修破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver & B.
Main 696-5038

醫治內外 重傷諸症 膏丹丸散
藥劑齊備 藥到病除 同濟萬眾
身體內外 各種情形 誠問諸客
小心研究 對症施藥 藥到病除
方法用藥 輕微病症 人無病
益增靈元 解毛藥 如只急元
藥面問症 先惠式元 同濟萬眾
空函不寄

總發行所 上海英大馬路

CHINESE HERBS
72, Lane 3, Lane 3
HONGKONG, K. C. CHINA

單雙人床批發價錢出售
政府註冊經銷有廠西式舊里活套床，
單人，雙人床，磚架床，新款床頭，
兩用書架床頭，活動鉄床架，歡迎加
料定做，各種尺碼齊備，簡陋光顧多
少一律批發價錢，免費送貨。
電話二五三〇、〇三二六
電話：二五三〇、〇三二六
二五五、六〇七七

